



دانشگاه فردوسی مشهد

انتشارات، شماره ۴۷۸

# مبانی سیستماتیک جانوری

ویرایش دوم  
۱۹۹۱

ارنست مایر  
استاد جانور شناسی  
موزه جانورشناسی مقایسه‌ای  
دانشگاه هاروارد

پیتر د. اشلوک  
استاد حشره شناسی  
دانشگاه کانزاس، لارنس

برگردان  
امید میرشمی کاکخی  
دکتر جمشید درویش

گروه پژوهشی جونده شناسی  
دانشگاه فردوسی مشهد

|                      |   |
|----------------------|---|
| سرشناسه:             | مایر، ارنست، ۱۹۰۴ -   |
| عنوان و نام پدیدآور: | مبانی سیستماتیک جانوری، ارنست مایر، پیتر د. اشلوک،<br>متجمان امید میرشمی کاخکی، جمشید درویش،<br>مشهد: دانشگاه فردوسی مشهد، ۱۳۸۵ |
| مشخصات نشر:          | ۵۱۲ ص: مصور.  |
| مشخصات ظاهری:        | انتشارات دانشگاه فردوسی مشهد؛ شماره ۴۴۹   |
| فروست:               | (ISBN: 964-386-142-2)   |
| شابک:                | وضعیت فهرست نویسی: فیبا.  |
| یادداشت:             | عنوان اصلی: Principles of systematic zoology, C 1991.<br>موضوع: حیوان‌ها - رده‌بندی.  |
| شناسه افزوده:        | اشلوک، پیتر، ۱۹۸۹ - .۹  |
| شناسه افزوده:        | Ashlock, Peter D  |
| شناسه افزوده:        | میرشمی، کاخکی، امید، ۱۳۵۳ - ، مترجم.  |
| شناسه افزوده:        | درویش، جمشید، ۱۳۳۰ - ، مترجم.   |
| شناسه افزوده:        | دانشگاه فردوسی مشهد.  |
| رده‌بندی کنگره:      | QL ۳۵۱ / م ۲۱۳۸۵  |
| رده‌بندی دیوبی:      | ۵۹۱/۰۱۲   |
| شماره کتابخانه ملی:  | ۸۵-۲۴۸۲۱  |



۴۴۹ انتشارات، شماره

## مبانی سیستماتیک جانوری

تألیف

ارنست مایر - پیتر، د. اشلوک

ترجمه

دکتر امید میرشمی کاخکی - دکتر جمشید درویش

ویراستار علمی

دکتر علیرضا ساری

وزیری، ۵۱۲ صفحه، ۵۰۰ نسخه، چاپ چهارم، بهار ۱۳۹۴  
امور قی و چاپ: مؤسسه چاپ و انتشارات دانشگاه فردوسی مشهد

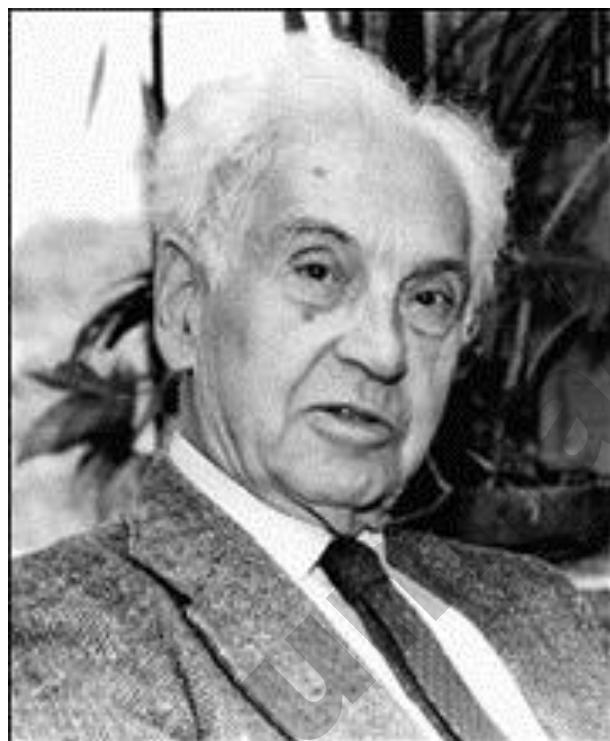
بهای: ۲۰۰۰۰۰ ریال

### مراکز پخش:

فروشگاه و نمایشگاه کتاب پردیس: مشهد، میدان آزادی، دانشگاه فردوسی مشهد،  
سازمان مرکزی، جنب سلف سرویس بس، تلفن: ۰۵۱ (۳۸۸۳۴۷۲۷)  
 مؤسسه کتابیران: تهران، میدان انقلاب، خیابان نصرت، خیابان دکتر قربانی، نرسیده به خیابان  
 فرجی، پلاک ۷ - تلفن: ۰۱۵-۶۶۵۶۶۵۱۰-۰۲۱  
 مؤسسه دانشیران: تهران، خیابان انقلاب، خیابان منیری جاوید (اردیبهشت) نبش خیابان نظری،  
 شماره ۱۴۲ - تلفaks: ۰۲۱ (۶۶۴۰۰۱۴۴-۶۶۴۰۰۲۲۰)

به یاد ارنست مایر...

Press.um.ac.ir



ERNST MAYR

1904-2005

## مقدمه مترجمان

سیستماتیک جانوری یکی از شاخه‌های علم زیست‌شناسی است که هدف آن شناسایی، نامگذاری و رده بندی جانوران و بازسازی روابط و خویشاوندی بین آنها در سطوح مختلف سازمان بندی است. بیوسیستماتیک یا سیستماتیک نوین یکی از شاخه‌های جدید است که تنوع زیستی را با استفاده از روش‌های جدید میدانی و آزمایشگاهی برای شناسایی ساختار جمعیتی گونه‌ها و یگان‌های تنوع زیستی تحلیل تجربی می‌کند و بر اساس میراث مکتوب سیستماتیک جانوری، فرگشت زیستی و رده بندی فیلوزنیک یگان‌های تنوع زیستی را به عنوان سیستم مرجع جهانی طبقه بندی می‌نماید. این سیستم یکی از نیازهای ضروری زیست شناسان و محققان علوم زیستی است. پس از ۲۵ سال که از تصویب دوره‌های تحصیلات تکمیلی بیوسیستماتیک جانوری در ایران می‌گذرد، کتاب مبانی سیستماتیک جانوری به عنوان یک منع مهم برای گرایش بیوسیستماتیک جانوری سال‌ها تدریس شده و مورد استفاده سایر رشته‌های زیست‌شناسی قرار گرفته است. لذا به خاطر نیاز مبرم دانشجویان و علاقمندان ترجمه شده و در اختیار آنان قرار می‌گیرد. ترجمه این کتاب به دلیل محتوا و تخصصی بودن آن نیاز به دقیق و تأمل زیادی داشت به همین دلیل محقق شدن این کار چند سال به طول انجامید و اکنون با عنایت پروردگار در آغازین روزهای سال ۲۰۰۶ میلادی این مهم به پایان رسید و مترجمان این اثر در آستانه اولین سالگرد در گذشت ارنست مایر این ترجمه را به پاس قدر دانی به وی تقدیم می‌کنند. در اینجا لازم است از همکار گرامی جناب آقای دکتر علیرضا ساری به خاطر تلاش فراوانی که

در ویراستاری علمی و تطبیقی این اثر متحمل شدند، صمیمانه تشکر و قدردانی نمایم. همچنین از آقای قدیریان که ویراستاری ادبی کتاب را بر عهده داشتند قدردانی می‌شود. از همکاری معاونت محترم پژوهشی دانشگاه فردوسی مشهد جناب آقای دکتر محمد رحیمی زاده و همچنین سرکار خانم زبیا غلامی کارشناس پژوهشی دانشکده علوم، و پرسنل محترم انتشارات دانشگاه فردوسی مشهد صمیمانه قدردانی می‌شود. در نهایت از همکاری‌ها و کمک‌های ارزنده خانم الهام توکلی و آقایان امین میرشمی و آرش توسلی که هریک به نحوی کمک‌های ارزنده‌ای در آماده سازی و ارائه این کتاب نمودند، صمیمانه تشکر و قدردانی می‌شود.

امید میرشمی - جمشید درویش

دی ماه ۱۳۸۴

## درباره نویسندها

ارنست مایر (ERNST MAYR) استاد جانورشناسی دانشگاه هاروارد پس از دریافت دکتری تخصصی خود از دانشگاه برلین طی سال‌های ۱۹۲۸ تا ۱۹۳۰ سه سفر علمی اکتشافی به گینه نو و جزایر سلیمان داشته است. از سال ۱۹۳۲ تا ۱۹۵۳ وی مسئول مجموعه Whitney-Rothschild در موزه تاریخ طبیعی آمریکا (نیویورک) بوده و از سال ۱۹۵۳ تا سال ۱۹۷۵ میلادی به عنوان استاد در دانشگاه هاروارد و طی سال‌های ۱۹۶۱ تا ۱۹۷۰ به عنوان رئیس موزه جانورشناسی مقایسه‌ای فعالیت کرده است. وی عضو سابق کمیسیون بین المللی نامگذاری جانورشناسی می‌باشد. مایر تاکنون ویرایش و نگارش بیش از ۱۵ جلد کتاب و بیش از ۵۰۰ مقاله علمی را بر عهده داشته است. وی مدال ملی علوم و جایزه Balzan را در سال ۱۹۸۳ میلادی دریافت کرده است، ارنست مایر همچنین عضو خارجی انجمن سلطنتی آکادمی علوم (پاریس) و چندین آکادمی و انجمن معتبر بین المللی می‌باشد. مایر مؤلف آثاری چون:

The Growth of Biological Thought (1982)  
Animal Species and Evolution (1983)  
Toward a New Philosophy of Biology (1983)

می‌باشد.

پیتر د. آشلوک (PETER D. ASHLOCK) به واسطه تخصص در تاکسونومی سن‌های خانواده Lygaeidae و همچنین به واسطه کارهایش در سیستماتیک نظری بخوبی شناخته شده است. وی درجه لیسانس خود را در حشره‌شناسی از دانشگاه برکلی (کالیفرنیا)، مدرک فوق لیسانس را

از دانشگاه Connecticut, و مدرک دکتری تخصصی را از دانشگاه کالیفرنیا دریافت کرده است. دکتر آشلوک در بخش های حشره شناسی، سیستماتیک و اکولوژی دانشگاه کانزاس فعالیت داشته و مسئول مجموعه حشره شناسی و بخش نیم بالان موزه Bernice P. Bishop در هونولولو بوده است. دکتر آشلوک یکی از پیشگامان مطالعه نیم بالان آمریکا می باشد و به مدت سه سال به عنوان ویراستار مجله علمی انجمن حشره شناسی کانزاس فعالیت کرده است. او مؤلف بسیاری از مقالات و کتب مربوط به زیست شناسی سن های خانواده Lygaeidae و سایر گروه های نیم بالان است.

## فهرست مطالب

|         |                                  |
|---------|----------------------------------|
| ۲۷..... | فصل ۱: علم ردهبندی               |
| ۲۸..... | جایگاه سیستماتیک در زیست شناسی   |
| ۲۹..... | زیست شناسی کاربردی               |
| ۳۰..... | زیست شناسی نظری                  |
| ۳۱..... | نقش تاکسونومی                    |
| ۳۲..... | سیستماتیک علم گوناگونی سازوارگان |
| ۳۳..... | مطالعه تنوع الگودار              |
| ۳۴..... | تاریخ تاکسونومی                  |
| ۳۵..... | پایه گذاری ردهبندی نزولی         |
| ۳۶..... | پایه گذاری ردهبندی صعودی         |
| ۳۷..... | اثرات کتاب منشا گونه ها          |
| ۳۸..... | سیستماتیک جمعیتی                 |
| ۳۹..... | روش های رایج                     |
| ۴۰..... | تاکسونومی یک شغل بی پایان        |
| ۴۰..... | سیستماتیک به عنوان یک حرفه       |
| ۴۲..... | تریبت تاکسونومیست                |
| ۴۲..... | آینده سیستماتیک                  |
| ۴۳..... | استراتژی های تحقیقات تاکسونومیک  |

### بخش اول: میکروتاکسونومی

|         |        |
|---------|--------|
| ۴۵..... | فنون   |
| ۴۶..... | تاکسون |
| ۴۷..... | صنف    |

|         |                 |
|---------|-----------------|
| ۴۷..... | گونه و رده‌بندی |
|---------|-----------------|

|         |   |
|---------|---|
| ۴۹..... | فصل ۲: صنف گونه                         |
| ۵۰..... | مفاهیم گونه‌ای                          |
| ۵۰..... | مفهوم سخ شناختی گونه                    |
| ۵۱..... | مفهوم اسمی گونه                         |
| ۵۲..... | مفهوم زیستی گونه                        |
| ۵۴..... | مفهوم تکاملی گونه                       |
| ۵۵..... | از فنون به تاکسون و صنف                 |
| ۵۷..... | مشکلات مربوط به کاربرد مفهوم زیستی گونه |
| ۵۷..... | اطلاعات ناکافی                          |
| ۵۷..... | تولید مثل تک پشتی                       |
| ۶۰..... | معضلات تکاملی                           |
| ۶۲..... | معنای صنف گونه                          |
| ۶۵..... | فصل ۳: تاکسون گونه                      |
| ۶۶..... | وضعیت انتولوژیک گونه                    |
| ۶۶..... | گونه چند سنخی (Polytypic)               |
| ۶۶..... | اهمیت شناسایی گونه‌های چند سنخی         |
| ۶۷..... | مشکلات                                  |
| ۶۸..... | وجود گونه چند سنخی در سلسله جانوران     |
| ۶۸..... | مشکلات مربوط به نامگذاری                |
| ۶۹..... | واژه‌ها و صنوف فرو گونه‌ای              |
| ۷۲..... | نژاد                                    |
| ۷۲..... | کشانه                                   |
| ۷۴..... | صنف‌های فرو زیر گونه‌ای                 |
| ۷۴..... | تغییرات درون جمعیتی                     |
| ۷۴..... | واژه‌های ختنی                           |
| ۷۵..... | تاکسونومی جمعیتی                        |
| ۷۶..... | ساخтар جمعیت                            |
| ۷۷..... | پیوستگی جمعیت                           |
| ۷۷..... | ایزولا (کوتاه) جغرافیایی                |

|   |  |
|---|--|
| ۷۷.....   | منطقه تداخل ثانوی                            |
| ۷۸.....   | سیستماتیک نوین                               |
| ۸۰ .....  | ابر گونه                                     |
| فصل ۴: تغیرات درون جمعیتی و مقایسه نمونه های جمعیتی |  |
| ۸۲.....   | نمونه های همجا                               |
| ۸۵.....   | فنون ها ( تغیرات فردی ) یا گونه های متفاوت ؟ |
| ۸۶.....   | تغیرات ژنتیکی                                |
| ۸۷.....   | تغیرات فردی در بعد از زمان                   |
| ۸۹.....   | تغیرات فصلی در یک فرد                        |
| ۹۰.....   | تغیرات فصلی در نسل های متوالی                |
| ۹۰.....   | تغیرات اجتماعی                               |
| ۹۱.....   | تغیرات اکولوژیک (Ecophenotypic)              |
| ۹۵.....   | تغیرات پس از مرگ                             |
| ۹۵.....   | تغیرات ژنتیکی                                |
| ۹۶.....   | ژیناندرومorfها و بین جنس ها                  |
| ۹۷.....   | نسل های متفاوت از نظر تولید مثلی             |
| ۹۷.....   | سویه های جنسی و تک والدی                     |
| ۹۷.....   | تغیرات ژنتیکی معمول                          |
| ۱۰۱.....  | مقایسه نمونه های جمعیتی                      |
| ۱۰۴.....  | تجزیه و تحلیل آماری                          |
| ۱۰۴.....  | اندازه گیری و شمارش                          |
| ۱۰۵.....  | آمار یک نمونه جمعیتی                         |
| ۱۰۶.....  | اندازه گیری ها، نسبت ها و فراوانی ها         |
| ۱۰۸.....  | دیاگرام های آماری جمعیت ها                   |
| ۱۰۸.....  | دیاگرام های پراکندگی                         |
| ۱۱۰.....  | ارائه داده های کمی روی نقشه                  |
| فصل ۵: گونه زایی و تصمیم گیری تاکسونومیک            |  |
| ۱۱۳.....  | منشأ تاکسون های گونه ای جدید                 |
| ۱۱۸.....  | تصمیم گیری در موارد دشوار                    |
| ۱۱۸.....  | تحلیل نمونه های هم جا                        |

|          |                                       |
|----------|---------------------------------------|
| ۱۲۳..... | مقایسه نمونه‌های ناهمجا و ناهمزمان    |
| ۱۲۴..... | زیرگونه‌های جدید                      |
| ۱۲۵..... | زیرگونه یا گونه‌های ناهمجا؟           |
| ۱۲۶..... | جنس‌های دشوار یا گروه‌های گونه‌ای     |
| ۱۲۷..... | تعیین حدود تاکسون‌های گونه‌ای سنگواره |
| ۱۲۸..... | تداوی تکاملی                          |
| ۱۲۹..... | شواهد محدود                           |
| ۱۳۰..... | تعیین حدود گونه‌ها در جانوران انگل    |

### بخش دوم: ماقرنتاکسونومی

|          |  |
|----------|--|
| ۱۳.....  | فصل ۶: مبانی نظری و عملی رده بندی زیست شناختی    |
| ۱۴.....  | قواعد عمومی رده بندی                             |
| ۱۴۰..... | قواعد تکمیلی برای رده بندی موجودات زنده          |
| ۱۴۱..... | رده بندی‌های خاص                                 |
| ۱۴۲..... | شناسایی  |
| ۱۴۳..... | معیارهای رده بندی جانورشناسی                     |
| ۱۴۴..... | رده بندی و فیلوزنی                               |
| ۱۴۵..... | صفات تاکسونومیک                                  |
| ۱۴۶..... | سنگواره‌ها                                       |
| ۱۴۷..... | توزیع جغرافیایی                                  |
| ۱۴۸..... | مکاتب سه گانه تاکسونومی                          |
| ۱۴۹..... | فنتیک  |
| ۱۵۰..... | کلادیستیک  |
| ۱۵۱..... | رده بندی تکاملی                                  |
| ۱۵۲..... | مقایسه مکاتب                                     |
| ۱۵۳..... | آیا یک رده بندی یک نظریه است؟                    |
| ۱۵۴..... | وظایف یک رده بندی                                |
| ۱۵۵..... | یک رده بندی شاخصی برای اطلاعات ذخیره شده است     |
| ۱۵۶..... | یک رده بندی خوب دارای اختصاصات پیشگویی کننده است |
| ۱۵۷..... | رده بندی‌ها امکان تعمیم دادن را فراهم می‌کنند    |
| ۱۵۸..... | یک رده بندی دارای توان توجیهی است                |

|      |                              |
|------|------------------------------|
| ۱۵۵. | مراحل روند تاکسونومیک        |
| ۱۵۶. | تاکسون های چند صفتی          |
| ۱۵۶. | تعیین حدود تاکسون ها         |
| ۱۵۸. | رده بندی سلسله مراتی         |
| ۱۵۹. | سلسله مراتب لینه ای          |
| ۱۶۱. | صنوف و تاکسون های فراگونه ای |
| ۱۶۲. | جنس                          |
| ۱۶۲. | صفات جنس                     |
| ۱۶۴. | معنای جنس                    |
| ۱۶۵. | خانواده                      |
| ۱۶۸. | راسته ها، رده ها و شاخه ها   |
| ۱۶۸. | فرآیند رتبه بندی             |
| ۱۷۰. | همبستگی (خویشاوندی) و شباهت  |
| ۱۷۰. | همساختی                      |
| ۱۷۲. | همسانی                       |
| ۱۷۴. | هوموپلازی                    |
| ۱۷۴. | همگرایی در صفات              |
| ۱۷۶. | صفات موازی                   |
| ۱۷۶. | صفات بازگشتی                 |
| ۱۷۷. | مشکلات ماکرو تاکسونومی       |
| ۱۷۷. | تکامل موزاییک                |
| ۱۷۸. | سنگواره ها                   |
| ۱۷۹. | اصلاح رده بندی های موجود     |
| ۱۸۱. | ثبات                         |
| ۱۸۲. | ترتیب چاپ                    |
| ۱۸۴. | ارائه گرافیکی                |
| ۱۸۵. | درخت های فیلوزنیک            |
| ۱۸۵. | اهمیت رده بندی های قاطع      |
| ۱۸۷. | فصل ۷: صفات تاکسونومیک       |
| ۱۸۷. | صفات و نشانگر ها             |
| ۱۸۹. | انواع صفت                    |

|      |  |
|------|--|
| ۱۸۹. | صفات ریخت شناختی.....  |
| ۱۹۱. | بخش‌های سخت و عمل جانوران.....                                       |
| ۱۹۱. | رنگ‌آمیزی.....   |
| ۱۹۳. | ساختارهای تولید مثلی خارجی .....                                     |
| ۱۹۴. | سایر صفات.....   |
| ۱۹۴. | مراحل لاروی و رویان شناسی .....                                      |
| ۱۹۵. | صفات ژنتیکی.....   |
| ۱۹۵. | ناباروری .....   |
| ۱۹۶. | کروموزوم‌ها .....  |
| ۱۹۷. | صفات فیزیولوژیک .....  |
| ۱۹۸. | صفات مولکولی .....   |
| ۲۰۴. | رفتار .....  |
| ۲۰۷. | صفات اکولوژیک .....  |
| ۲۰۹. | انگل‌ها و همزیست‌ها .....  |
| ۲۱۰. | صفات جغرافیایی .....   |
| ۲۱۴. | موازن‌های صفات .....   |
| ۲۱۴. | صفات همبسته .....  |
| ۲۱۷. | صفات دارای وزن زیاد .....  |
| ۲۱۷. | پیچیدگی .....  |
| ۲۱۷. | مالکیت مشترک صفات اشتراق یافته .....                                 |
| ۲۱۷. | ثبات .....   |
| ۲۱۸. | سازگاری .....  |
| ۲۱۸. | اصل داروین .....   |
| ۲۱۸. | صفاتی که به وسیله تغییرات اکولوژیک تحت تأثیر قرار نگرفته باشند ..... |
| ۲۱۸. | صفات دارای ارزش کم .....   |
| ۲۱۹. | تغییر پذیری زیاد .....   |
| ۲۱۹. | صفات مونوژنیک یا الیگوژنیک .....                                     |
| ۲۲۰. | صفات برگشت کتنده .....   |
| ۲۲۰. | تحصص یابی‌های محدود .....  |
| ۲۲۱. | ارزش نسبی انواع مختلف صفات .....                                     |
| ۲۲۱. | صفات زاید .....  |
| ۲۲۲. | خلاصه .....  |
| ۲۲۳. | صفات و رتبه صفتی .....   |

|          |   |
|----------|---|
| ۲۲۴..... | نتیجه گیری                                      |
| ۲۲۵..... | فصل ۸ رده بندی عددی                             |
| ۲۲۶..... | ادعای پیروان رده بندی عددی                      |
| ۲۲۷..... | دسترسی به روش‌های عددی                          |
| ۲۲۸..... | ضعف رده بندی عددی                               |
| ۲۲۹..... | نقاط ضعف روش‌های عددی                           |
| ۲۳۰..... | چشم انداز                                       |
| ۲۳۱..... | آینده رده بندی عددی                             |
| ۲۳۶..... | فصل ۹: کلادیستیکس                               |
| ۲۳۸..... | مشکلات موجود ارائه یک رده‌بندی کلادیستی بدون خط |
| ۲۴۰..... | خویشاوندی                                       |
| ۲۴۱..... | کلادیستیک الگویی                                |
| ۲۴۱..... | تحلیل کلادیستی                                  |
| ۲۴۲..... | تعیین آپومورفی‌ها                               |
| ۲۴۴..... | کلادوگرام                                       |
| ۲۴۷..... | مشکلات تحلیل کلادیستی                           |
| ۲۴۷..... | هموپلازی  |
| ۲۴۷..... | همگرایی   |
| ۲۴۷..... | توازی   |
| ۲۴۸..... | صفات بازگشتی                                    |
| ۲۴۸..... | سنجهش هموپلازی                                  |
| ۲۴۹..... | انتخاب صفات                                     |
| ۲۵۰..... | چند شاخه‌ای                                     |
| ۲۵۰..... | نادیده گرفتن تغییرات                            |
| ۲۵۱..... | رده بندی کلادیستی                               |
| ۲۵۲..... | ترجمه یک رده بندی به یک کلادوگرام               |
| ۲۵۲..... | قابلیت اشتباه پذیری                             |
| ۲۵۳..... | مشکلات موجود در رده بندی کلادیستی               |
| ۲۵۴..... | اصل هولوفیلی                                    |
| ۲۵۵..... | انشعاب دو شاخه‌ای و جوانه زدن                   |

|              |  |
|--------------|--|
| ۲۵۶.....     | نظریه رتبه بندی.....   |
| ۲۵۸.....     | یک سین آپومورفی جدید و تغیر در رتبه صنفی.....                        |
| ۲۵۸.....     | محادودیت به صفات تشخیصی.....   |
| ۲۶۰.....     | نادیده گرفتن اتاپومورفی ها.....                                      |
| ۲۶۱.....     | فقدان یک نظریه برای رتبه بندی.....                                   |
| ۲۶۲.....     | نادیده گرفتن همبستگی اخلاق - اجداد.....                              |
| ۲۶۳.....     | جایگاه گونه اجدادی (پایه).....                                       |
| ۲۶۴.....     | عدم امکان دسترسی به تاکسون های سنگواره.....                          |
| ۲۶۴.....     | ناپایداری.....   |
| ۲۶۵.....     | نتایج حاصل از پذیرش اصول کلادیسم برای رده بندی جانوران و گیاهان..... |
| ۲۶۸.....     | ضمیمه: موازنی و تحلیل آنارثیک.....                                   |
| <br>۲۷۴..... | <br>فصل ۱۰: رده بندی تکاملی.....                                     |
| ۲۷۷.....     | تفاوت های بین رده بندی کلادیستی و رده بندی تکاملی.....               |
| ۲۸۱.....     | نحوه برخورد با گروه های خواهری.....                                  |
| ۲۸۳.....     | سلسله مراتب لینه ای.....   |
| ۲۸۳.....     | چگونگی ایجاد یک رده بندی تکاملی.....                                 |
| ۲۸۴.....     | تکامل موزاییک و نرخ تغیرات.....                                      |
| ۲۸۵.....     | تکنیایی.....   |
| ۲۸۵.....     | مفهوم سنتی جد مشترک.....   |
| ۲۸۶.....     | مفاهیم مختلف تکنیایی.....  |
| ۲۸۶.....     | هولوفیلی.....  |
| ۲۸۶.....     | تاکسونومی تکاملی.....  |
| ۲۸۷.....     | تکنیایی و امکان پارالو فیلی.....                                     |
| ۲۹۰.....     | چند نیایی.....   |
| ۲۹۳.....     | وضعیت تاکسون های پارافیلیتیک.....                                    |
| ۲۹۶.....     | درخت های فیلوزنیک.....   |
| ۲۹۶.....     | فواید رده بندی تکاملی.....   |
| ۲۹۷.....     | ملاحظات عملی در ایجاد یک رده بندی.....                               |
| ۲۹۹.....     | معیارهای تعیین حدود و رتبه بندی.....                                 |
| ۳۰۰.....     | وضوح.....  |
| ۳۰۱.....     | درجه تفاوت ها.....   |

|          |                                    |
|----------|------------------------------------|
| ۳۰۱..... | نقش تکاملی.....                    |
| ۳۰۱..... | اختلافات گراد.....                 |
| ۳۰۳..... | اندازه تاکسون.....                 |
| ۳۰۴..... | جدا کننده‌ها و ادغام کننده‌ها..... |
| ۳۰۵..... | تعادل.....                         |
| ۳۰۶..... | ثبات.....                          |

## فصل ۱۱: استباط فیلوزنیکی از روش‌های عددی

|          |   |
|----------|---|
| ۳۱۰..... | مجموعه داده‌ها.....                               |
| ۳۱۴..... | روش‌های فاصله.....                                |
| ۳۱۴..... | ماتریس شباهت یا فاصله.....                        |
| ۳۱۶..... | تحلیل خوش‌ای.....                                 |
| ۳۱۸..... | بازنگری روش‌های فاصله.....                        |
| ۳۱۹..... | محاسبه ضرایب شباهت از داده‌های مربوط به صفات..... |
| ۳۱۹..... | فاصله اقلیدسی.....                                |
| ۳۲۱..... | فاصله مانهاتن.....                                |
| ۳۲۲..... | ضریب همبستگی.....                                 |
| ۳۲۳..... | ضریب جورشدگی.....                                 |
| ۳۲۳..... | استاندارد کردن.....                               |
| ۳۲۴..... | استباط فیلوزنی‌ها از ماتریس فاصله.....            |
| ۳۲۵..... | روش فاصله واگر.....                               |
| ۳۲۶..... | سایر روش‌های فاصله.....                           |
| ۳۲۷..... | قضایت درباره کیفیت روش‌های فاصله.....             |
| ۳۲۸..... | روش‌های صفت.....                                  |
| ۳۲۹..... | ماتریس حالت صفت.....                              |
| ۳۳۰..... | یک مثال ساده.....                                 |
| ۳۳۷..... | مشکلات موجود در ساخت یک کلادوگرام.....            |
| ۳۳۸..... | اشتباهات بزرگ.....                                |
| ۳۳۸..... | بین گره‌های حمایت نشده (تهی).....                 |
| ۳۳۸..... | استفاده ناآگاهانه از حالات صفت پلزیومورفیک.....   |
| ۳۳۸..... | تاکسون‌های فاقد آپومورفی.....                     |
| ۳۳۹..... | انتخاب غیر عاقلانه حالات صفت.....                 |

|          |  |
|----------|--|
| ۳۴۰..... | تاكسون هایی که به طور کامل مطالعه نشده اند ..... |
| ۳۴۱..... | بررسی روش های مبتنی بر صفت .....                 |
| ۳۴۳..... | روش های سازگاری .....                            |
| ۳۴۸..... | روش های پارسیمونی .....                          |
| ۳۵۴..... | تخمین حداکثر - درست نمایی .....                  |
| ۳۵۵..... | روش های دیگر .....                               |
| ۳۵۵..... | موازنہ کردن .....                                |
| ۳۵۶..... | کدام روش بهترین است ؟ .....                      |
| ۳۵۶..... | ضمیمه: برنامه های کامپیوتری .....                |

بعضی مباحث: نکات روش شناختی

|          |  |
|----------|--|
| ۳۶۰..... | فصل ۱۲: مجموعه های تاکسونومیک و فرآیند شناسایی ..... |
| ۳۶۰..... | مجموعه های تاکسونومیک .....                          |
| ۳۶۱..... | اهداف مجموعه های علمی .....                          |
| ۳۶۲..... | جمع آوری و تحقیق .....                               |
| ۳۶۲..... | هدف مجموعه ها .....                                  |
| ۳۶۳..... | مکان و چگونگی جمع آوری .....                         |
| ۳۶۴..... | جمع آوری نمونه ها .....                              |
| ۳۶۵..... | اطلاعات زیست شناختی .....                            |
| ۳۶۵..... | نگاهداری نمونه ها .....                              |
| ۳۶۵..... | نمونه های بافتی، آناتومیک و مولکولی .....            |
| ۳۶۶..... | برچسب زدن نمونه ها .....                             |
| ۳۶۷..... | تصدی مجموعه ها .....                                 |
| ۳۶۷..... | آماده سازی نمونه ها جهت مطالعه .....                 |
| ۳۶۸..... | محل نگاهداری .....                                   |
| ۳۶۸..... | ایجاد کاتولوگ .....                                  |
| ۳۷۰..... | حفظ از نمونه های تیپ .....                           |
| ۳۷۱..... | تبادل نمونه ها .....                                 |
| ۳۷۱..... | نمونه های غیر قابل نگاهداری .....                    |
| ۳۷۲..... | امانت گرفتن نمونه ها .....                           |
| ۳۷۲..... | شناسایی .....  |

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| ۳۷۳.....                        | مرتب کردن مجموعه   |
| ۳۷۴.....                        | برچسب های شناسایی  |
| ۳۷۵.....                        | شناسایی نمونه های واحد                                   |
| ۳۷۵.....                        | فرآیند شناسایی   |
| ۳۷۶.....                        | نمونه های مورد نیاز برای یک مطالعه مونوگرافیک یا بازنگری |
| ۳۷۷.....                        | رجوع به کتاب نگاری های رایج                              |
| ۳۷۸.....                        | گونه های اسمی و گونه های جانور شناختی                    |
| ۳۷۹.....                        | توصیف های اصلی   |
| ۳۸۰ .....                       | مقایسه با نمونه تیپ                                      |
| فصل ۱۳: انتشار مطالب تاکسونومیک |  |
| ۳۸۱.....                        | بازیابی اطلاعات و ارائه اسناد                            |
| ۳۸۲.....                        | انواع انتشارات   |
| ۳۸۳.....                        | توصیف تاکسون جدید  |
| ۳۸۳.....                        | کاتالوگ ها و چک لیست ها                                  |
| ۳۸۴.....                        | بازنگری ها و مونوگراف ها                                 |
| ۳۸۵.....                        | اطلس ها  |
| ۳۸۵.....                        | تحقیقات فونی   |
| ۳۸۶.....                        | انتشارات زیست شناختی و تکاملی                            |
| ۳۸۷.....                        | نظريات و روش های سیستماتیک                               |
| ۳۸۸.....                        | مشخصات اصلی انتشارات تاکسونومیک                          |
| ۳۸۸.....                        | توصیف ها   |
| ۳۸۹.....                        | توصیف اصلی   |
| ۳۹۰.....                        | سبک  |
| ۳۹۱.....                        | ترتیب صفات   |
| ۳۹۲.....                        | توصیف ضبط شده  |
| ۳۹۲.....                        | در توصیف چه چیز گنجانده می شود؟                          |
| ۳۹۴.....                        | توصیف رنگ  |
| ۳۹۴.....                        | داده های عددی  |
| ۳۹۴.....                        | روش توصیفی   |
| ۳۹۵.....                        | تصاویر   |
| ۳۹۵.....                        | توصیف مجدد   |

|          |  |
|----------|--|
| ۳۹۶..... | توصیف یک تاکسون فراغونه‌ای                   |
| ۳۹۶..... | خلاصه  |
| ۳۹۷..... | نام مترادف                                   |
| ۴۰۰..... | کلیدها                                       |
| ۴۰۴..... | تصاویر                                       |
| ۴۰۷..... | تکثیر تصاویر                                 |
| ۴۰۹..... | منابع و کتابنگاری                            |
| ۴۱۰..... | شکل و سبک یک مقاله تاکسونومیک                |
| ۴۱۱..... | عنوان  |
| ۴۱۲..... | نام مؤلف                                     |
| ۴۱۲..... | چکیده  |
| ۴۱۲..... | مقدمه  |
| ۴۱۳..... | تشکر و قدردانی                               |
| ۴۱۳..... | روش‌های مورد استفاده و نمونه‌های مورد مطالعه |
| ۴۱۴..... | پیکره متن                                    |
| ۴۱۴..... | خلاصه  |
| ۴۱۴..... | آماده سازی دست نوشته برای چاپ                |
| ۴۱۴..... | تایپ دست نوشته‌ها                            |
| ۴۱۵..... | خط کشی زیر عبارات                            |
| ۴۱۵..... | راهنمایها و توضیح متنی تصاویر                |
| ۴۱۶..... | مرور مجدد دست نوشته‌ها                       |
| ۴۱۶..... | واژه‌پردازی                                  |
| ۴۱۷..... | مطالعه تأییدی                                |
| ۴۱۸..... | پرینت‌های مجدد                               |
| ۴۱۹..... | فصل ۱۴: قوانین نامگذاری جانوران              |
| ۴۲۰..... | مهمترین اختصاصات نام تاکسون ها               |
| ۴۲۰..... | یگانگی                                       |
| ۴۲۰..... | جهان شمولی                                   |
| ۴۲۰..... | ثبات   |
| ۴۲۱..... | کد بین المللی                                |
| ۴۲۱..... | تکامل نظریه نامگذاری                         |

|          |   |
|----------|---|
| ۴۲۲..... | تفسیر و استفاده از کد نامگذاری.                           |
| ۴۲۲..... | ثبت .....   |
| ۴۲۳..... | آزادی تفکر تاکسونومیک .....                               |
| ۴۲۴..... | تقدم .....  |
| ۴۲۴..... | اصل اولین بازنگری کننده .....                             |
| ۴۲۵..... | حدود اختیار کد نامگذاری جانورشناسی .....                  |
| ۴۲۵..... | استفاده از اسمی .....                                     |
| ۴۲۵..... | اسمی سنگواره ها و جانوران زنده .....                      |
| ۴۲۶..... | تاریخ آغاز نامگذاری جانورشناسی .....                      |
| ۴۲۶..... | نام گذاری دو اسمی لینه ای .....                           |
| ۴۲۶..... | مفهوم مجاز بودن اسم .....                                 |
| ۴۲۷..... | توصیف تمایزی .....  |
| ۴۲۷..... | اسمی دورگه ها .....                                       |
| ۴۲۸..... | اعتبار .....  |
| ۴۲۸..... | حفظ از اسمی معتبر .....                                   |
| ۴۲۹..... | تقدم در صفحه و سطر .....                                  |
| ۴۲۹..... | فعالیت و اثرات یک جانور .....                             |
| ۴۲۹..... | شكل گیری اسمی .....                                       |
| ۴۳۰..... | جنسیت اسمی جنس .....                                      |
| ۴۳۱..... | اسمی خانواده .....  |
| ۴۳۱..... | اسمی تاکسون های بالاتر (سطح بالاتر از رتبه خانواده) ..... |
| ۴۳۲..... | اسمی جنس .....  |
| ۴۳۲..... | اسمی تاکسون های گونه .....                                |
| ۴۳۳..... | اسمی فرو زیر گونه ای .....                                |
| ۴۳۳..... | نام مؤلف .....  |
| ۴۳۳..... | همنامی .....  |
| ۴۳۴..... | اسم جایگزین برای هم نامی های رد شده .....                 |
| ۴۳۵..... | روش استفاده از تیپ .....                                  |
| ۴۳۶..... | تصحیح تشخیص اشتباه تیپ ها .....                           |
| ۴۳۷..... | انواع نمونه های تیپ .....                                 |
| ۴۳۷..... | مشخص نمودن تیپ .....                                      |
| ۴۳۹..... | لکتو تیپ ها .....   |
| ۴۳۹..... | ئوتیپ ها (تیپ های جدید) .....                             |

|     |  |
|-----|--|
| ۴۴۰ | تیپ‌ها و اولین بازنگری کنندگان         |
| ۴۴۱ | محل‌های تیپ                            |
| ۴۴۱ | کمیسیون بین‌المللی نامگذاری جانورشناسی |
| ۴۴۲ | ارائه درخواست به کمیسیون               |
| ۴۴۲ | موارد در دست اقدام                     |
| ۴۴۲ | ضمایم کد نام‌گذاری                     |
| ۴۴۳ | توصیه‌های عمومی                        |
| ۴۴۴ | واژه نامه و نمایه                      |
| ۴۳۹ | واژه نامه                              |
| ۴۶۴ | منابع                                  |

## پیشگفتار

علم رده بندی در سال‌های اخیر شاهد یک تجدید حیات علمی بوده است. دلایل این تحول علمی متنوع است. تاکسونومیست‌ها نقش عمدتی در ایجاد ترکیب جدیدی از نظریه تکامل بازی می‌کنند و نشان داده‌اند که مطالعه گوناگونی سازوارگان که موضوع اصلی دانش‌سیستماتیک است، مهم ترین شاخه مکمل زیست‌شناسی است. همچنین علم رده بندی در آشنازی و ورود به محدوده علم زیست‌شناسی جمعیت‌ها و ژنتیک جمعیت‌ها نقش مهمی داشته است. با درک این حقیقت که دو روش علمی آزمایشگاهی و مقایسه‌ای وجوددارد به تشخیص اهمیت علم تاکسونومی کمک شایانی شده است.

اطلاعات به دست آمده از طریق مشاهدات قادر باشد اطلاعاتی هستند مگر این که قبل از انجام مقایسه، دسته بندی شوند. درک این نیاز تمایل جدیدی در روش‌ها و نظریه رده بندی در تمام علوم مقایسه‌ای ایجاد کرده است. تمام این‌ها بر نیاز فرازینده به جنبه‌های کاربردی تاکسونومی مثل شناسایی و رده بندی صحیح گونه‌ها در کشاورزی، سلامت عمومی، اکولوژی، حفاظت از منابع، ژنتیک و زیست‌شناسی تاثیر داشته است.

بیست سال گذشته دوره‌بی سابقه‌ای در فعالیت‌های تاکسونومیکی بوده است. این فعالیت‌ها در قالب مجلات علمی و انجمن‌های علمی جدید و تعداد روزافزون انتشارات درباره روش‌ها و اصول تاکسونومی ثبت شده است. در این صورت چاپ ویرایش شده کتاب اصول سیستماتیک جانوری نیازی به ارزیابی و تأیید ندارد. آن چه که در این رابطه مورد نیاز بود آماده سازی یک کتاب جدید بود که کتاب حاضر نتیجه این تلاش است. ویرایش جدید از نظر سازمان بندی و نکات مورد تأکید با ویرایش اول تفاوت دارد. ویرایش جدید دارای دو ویژگی است. نخست، مرتب شدن کامل موضوعات بر اساس برداشتی بوده که در طی چندین دهه کسب شده با این مضمون که تاکسونومی در سطح گونه متفاوت از تاکسونومی در سطوح بالاتر می‌باشد. بر این اساس تاکسونومی ما به سمت شناخت دو شاخه از تاکسونومی که یکی تاکسونومی گونه‌ها (میکرو تاکسونومی) است که در قسمت اول کتاب به آن پرداخته شده و دیگری تاکسونومی فرآگونه‌ای یا ماکرو تاکسونومی است که در بخش دوم کتاب به آن پرداخته می‌شود هدایت شدیم. مشکلی که تاکسونومیست‌ها با آن مواجه هستند این حقیقت است که این دو شاخه از

تاكسونومی بسیار متفاوت هستند، بررسی مجازای این دو شاخه در این کتاب امکان بررسی دقیق تر مشکلات در این سطح را فراهم می‌کند.

دومین تحول این ویرایش تأکید بیشتر بر نظریه‌ها و مفاهیم است. در ویرایش ۱۹۶۹ سعی زیادی برای آشنا کردن تاكسونومیست‌های بی‌تجربه با روش‌های گوناگون عملی شده بود، این پیشنهادات عملی آن قدر مورد توجه قرار گرفت که در این چاپ هم به آنها اشاره می‌شود. با این وجود به این نتیجه رسیدیم که متن نوین سیستماتیکی می‌باشد فراتر از یکسری از دستورالعمل هاباشد. تاكسونومیست‌ها فقط زمانی می‌توانند به طور آگاهانه‌ای از روش‌های موجود، بخصوص روش‌های جدیدی همچون کامپیوترها، تحلیل‌های مولکولی و... استفاده کنند که به طور کامل اساس رده بندی زیستی را در کم کردند. به منظور مرتفع کردن برخی از ابهامات رایج توجه ما بر منابع اصلی تمرکز شده است که برخی از آنها در بخش مراجع مورد اشاره قرار گرفته است. به این دلیل توجه خاصی به مفهوم تاكسونومی شده است تا معانی واژه‌های بکار رفته در تاكسونومی و نظرات مختلف بخوبی روشن گردد.

تاكسونومی موضوعی است که صرفاً نمی‌توان با خواندن یک کتاب آن را آموخت. بنابر این، هدف اصلی این کتاب در اختیار قرار دادن یک راهنمای همراهی برای آن‌ها است که در حال آموختن تاكسونومی و شاید حتی برای آن‌ها که در حال آموزش تاكسونومی می‌باشند، بوده است. با این حال این کتاب نمی‌تواند همچون یک آزمایشگاه نمونه‌های طبیعی را نشان دهد. مشکلات تاكسونومیکی در هر گروه از جانوران متفاوت و خاص همان گروه است، و مدرسین همواره در تدریس خود از مثال‌ها و گروه‌های جانوری استفاده می‌کنند که با آن‌ها آشنایی بیشتری دارند، به همین دلیل این کتاب برای تفهیم اصول و روش‌ها از مثال‌های متعددی استفاده نکرده چراکه مدرسین تاكسونومی در محدوده تخصص خود به مثال‌های مناسب اشراف دارند.

در حال حاضر اختلافات در عقاید درباره متدولوژی تاكسونومی و اصول فلسفی رده‌بندی می‌باشد. آیا آن‌چه یک رده‌بندی باید منعکس کننده آن باشد فقط ژنتیکی است؟ کدام رده بندی بهترین و طبیعی‌ترین است؟ چه اجزایی از فنوتیپ با در نظر گرفتن هوموپلازی و تکامل موزاییک باید انتخاب شوند؟ سهولت تشخیص در شناسایی چقدر مهم است؟ عدم توافق در مورد روش‌ها ساختن رده بندی و آزمون درخت‌ها بسیار زیاد است. هر سال الگوریتم‌های جدیدی برای تهیه بهترین درخت‌های فیلوزنیک ارائه می‌شوند. آیا روش واگنر از سایر روش‌های خوش بندی بهتر است؟ چه روشی برای آزمودن یک رده بندی تجربی بهترین می‌باشد؟ تقریباً هر نوع روش تاكسونومیک موضوع مجادله و بحث می‌باشد.

در هیچ دوره دیگری تا این حد نیاز به پاسخ به این سؤوالات احساس نمی‌شود. شاید در هیچ زمان دیگری در تاریخ تاكسونومی به این اندازه مجادله و بحث در مورد موضوعات وجود نداشته است. پیروان هر کدام از مکاتب سه گانه تاكسونومی سعی بر متقاعد کردن ما نسبت به این مسئله دارند که فلسفه و روشنان نسبت به دو روش دیگر برتر است. هر سه روش پیروان فراوانی دارند که نشان دهنده این موضوع

است که هر مکتب دارای جاذبه‌های قابل توجهی می‌باشد. مشخص است که هیچ کدام از این مکاتب به طور کامل نادرست نیستند.

هدف این کتاب تصمیم‌گیری درباره این مجادله‌ها نیست. ما پیرو مفهوم زیستی گونه و روش تکاملی رده بندی هستیم. بنابراین، برای ایجاد امکان مقایسه به نقطه نظرات مخالف نیز می‌پردازیم. خوبیخانه در طی سال‌های اخیر تغییر رویکردهای قابل ملاحظه‌ای در مکاتب مخالف ایجاد شده است. این امید وجود دارد که تحلیل بیشتر مفاهیم پایه منجر به ایجاد یک ستز کامل در سیستماتیک گردد. در این کتاب درسی این امکان وجود ندارد که جزئیات برخی از موضوعات مورد بحث قرار گیرد. برای خوانندگانی که مایل به مطالعه بیشتر در مورد موضوعات مورد بحث شده هستند کتابنگاری کاملی در انتهای کتاب ارائه شده است. از این گذشته تلاش زیادی شده تا تمام جنبه‌های تاکسونومی مورد بحث قرار گیرند. به منظور جلوگیری از به فراموشی سپرده شدن منابع قدیمی برخی از منابع مربوط به ویرایش سال ۱۹۶۹ با منابع جدید جایگزین نشده است.

در آماده سازی دست نوشتۀ ارنست مایر متن اولیه بخش‌های A و C و پیتر د. اشلوک متون اولیه بخش B را نوشته‌اند. هر دست نوشتۀ به دقت توسط سایر مؤلفان همکار مورد بررسی قرار گرفته و پیشنهادات تا حد امکان اعمال شده است. فصل‌های ۱۲، ۱۳ و ۱۴ بازنگری فصل‌های ۶، ۱۱، ۱۲ و ۱۳ ویرایش اول هستند. متأسفانه در زمانی که دست نوشتۀ‌ها در حال کامل شدن بودند پروفسور اشلوک در اثر حمله قلبی در تاریخ ۲۶ ژانویه ۱۹۸۹ درگذشت.

*Ernst Mayr*